

## 166003 - ¿Tendrá lengua la balanza del Día de la Resurrección?

---

### Pregunta

¿Hay alguna evidencia que diga que *Al Mizan* (la balanza) en el Día del Juicio tendrá una *lisan* (lengua)?

### Respuesta detallada

Está probado en el Corán y en la *Sunnah mutawatir* la existencia de *Al Mizan* (la balanza) que pesará las acciones de las personas en el Día del Juicio. Con respecto a su descripción, está probado que tendrá dos platos, en uno se colocarán las buenas acciones y en el otro las malas, como dice el conocido *hadiz* sobre el trozo de papel. Algunos eruditos dijeron que *Al Mizan* tendrá una lengua, y hay una narración al respecto de Ibn ‘Abbas y Hasan Al Basri, pero no hay ningún *hadiz sahih* ni *marfu’* al respecto.

El *Sheij* Salih Ibn ‘Abdul Aziz Aal Ash-Sheij (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo: “Está narrado en la *Sunnah* que *Al Mizan* tendrá dos platos, uno en el que se colocarán las malas acciones y otro en el que se colocarán las buenas acciones. Quien tenga más peso en el plato de las buenas obras habrá alcanzado el éxito y entrará en el Paraíso, y el que tenga más peso en el plato de las malas obras estará sujeto a lo que Al-lah le advirtió.

Algunos de los eruditos dijeron que parte de la creencia de *Ahl As-Sunnah* es que *Al Mizan* tendrá dos platos y una lengua.

La idea de que *Al Mizan* tenga una lengua fue mencionada por Ibn Qudamah en *Al-Lam‘ah* y por otros, pero no hay evidencia clara de esto, o yo no la he encontrado. Más bien, basaron esta idea en que la lengua indicará qué plato es más pesado, cuando observaron el significado aparente de las palabras y tomaron eso como prueba de que tiene una lengua, pero el asunto requiere más investigación” (*Sharh Al ‘Aqidah At-Tahawiah*).

Las palabras de Ibn Qudamah (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) a las que se hace referencia aparecen en *Lam‘at Al I‘tiqad*, donde dice: “*Al Mizan* tiene dos platos y una lengua,

donde se pesan las acciones. {[Ese día] aquellos cuyas buenas obras pesen más en la balanza serán los bienaventurados. En cambio, aquellos cuyas malas obras sean las que más pesen, estarán perdidos y morarán en el Infierno por toda la eternidad.} [Corán 23:102, 103]”.

El *Sheij* ‘Abd Ar-Razzaq Ibn ‘Abd Al Muhsin Al ‘Abbas (que Al-lah lo tenga en Su misericordia) dijo: “Parte de creer en el Último Día es creer en *Al Mizan* que se instalará en el Día de la Resurrección: {Y dispondré la balanza de la justicia el Día de la Resurrección, y nadie será oprimido en lo más mínimo. Todas las obras, aunque sean tan ínfimas como un grano de mostaza, serán tenidas en cuenta. Nadie lleva las cuentas mejor que Yo} [Corán 21:47]. Entonces las acciones, los registros y las personas serán pesados. Es un verdadero *Mizan* que tiene dos platos. En un plato se colocarán las buenas acciones y en el otro se colocarán las malas acciones. Esto se refiere al *hadiz* del trozo de papel, que menciona los dos platos, como dice: “El trozo de papel se colocará en un plato y los rollos en el otro”. En algunos relatos se dice: “Tiene una lengua y dos platos”. Esto fue narrado por Ibn ‘Abbas (que Al-lah esté complacido con ambos) y fue citado por Abu’sh-Shaij vía Al Kalbi, también fue narrado por Al-Hasan. Sin embargo, no hay mención de la lengua en ningún *hadiz marfu*, pero los hadices que hablan del *Mizan* son *mutawatir*. Y el Corán está lleno de referencias sobre *Al Mizan*, que es una balanza que puede pesar hasta las acciones más pequeñas: {Quien haya realizado una obra de bien, tan pequeña como un átomo, la encontrará registrada. Y quien haya realizado una mala obra, tan pequeña como un átomo, la encontrará registrada} [Corán 99:7-8].

(*At-Tuhfah As-Saniah Sharh Qasidat Ibn Abi Dawud Al Ha’i*).

Y Al-lah sabe más.